

## **Условия Использования Программного Обеспечения GEOBANK (Русский)**

Настоящий документ (Соглашение) определяет порядок использования программного обеспечения Geobank, приобретенного на территории Российской Федерации, конечным пользователем. Это юридическое соглашение между вами, конечным пользователем (Сублицензиат) и ООО «Майкромайн Рус» (Лицензиат). Не является публичной офертой или договором купли-продажи.

Компания Micromine Pty Ltd в лице ее официального представителя в Российской Федерации (ООО «Майкромайн Рус») предоставляет право на использование программы Geobank в соответствии с лицензионным договором (Лицензионный Договор). Использование Программного обеспечения «Geobank» Сублицензиатом подтверждает, что Сублицензиат ознакомился с настоящим Соглашением, понимает его и соглашается соблюдать его условия.

### **Определения**

Нижеприведенные выражения имеют в данном Соглашении следующие значения:

"Программа Годовой технической поддержки (ПГТП)" означает ежегодную плату за право доступа к технической поддержке и к определенным обновлениям Программного обеспечения.

"Компьютер" означает персональный компьютер, планшет, мобильное устройство или другое электронное устройство, на котором работает совместимая с Программным обеспечением операционная система.

«Текущая версия» означает версию Программного обеспечения, предоставленную Сублицензиату Лицензиатом в определенный момент времени.

"Документация" означает любые руководства пользователя, справочные материалы / учебные пособия или интерактивную справку, представленные в печатном виде или в электронном формате, поставляемые с Программным обеспечением.

"Права на интеллектуальную собственность" означают все настоящие и будущие права, предоставленные законом, общим правом или правом справедливости в отношении любых авторских прав, товарных знаков, образцов, патентов, схем, деловых и доменных имен, изобретений и других результатов интеллектуальной деятельности в промышленной, коммерческой, научной, литературной или художественной областях, относящихся к Программному обеспечению и Документации.

"Лицензиар" подразумевает MICROMINE Pty Ltd ABN 26 009 214 868 (Лицензиар), компанию, которая является владельцем всех прав на интеллектуальную собственность в отношении Программного обеспечения и Документации, либо имеет право предоставлять Лицензии на Программное обеспечение.

«Лицензия по подписке с Техподдержкой» означает право на использование программного обеспечения, которое сохраняется в зависимости от продолжения своевременной оплаты Сублицензиатом ПГТП, в соответствии с условиями настоящего Соглашения.

"Сетевая лицензия" подразумевает определенное количество Однопользовательских Лицензий, запущенных в одной локальной или глобальной сети.

"Однопользовательская Лицензия" подразумевает Лицензию на использование Программного обеспечения на одном компьютере.

"Программное обеспечение (ПО)" подразумевает Программное обеспечение Geobank (Геобанк), на которое Лицензиат предоставил право пользования Сублицензиату.

"Сублицензиат" подразумевает Вас и любое юридическое лицо, получившее Программное обеспечение, от имени которого оно используется, например, от имени Вашего работодателя.

"Лицензиат" подразумевает ООО "Майкромайн Рус" ИНН 7701754922, адрес: 107023, г. Москва, Семёновская площадь, дом 1А, этаж 31, помещение XL, офис 9, являющееся обладателем прав на программное обеспечение Micromine на основании Лицензионного договора и представляющее интересы Лицензиара на территории Российской Федерации и уполномоченное Лицензиаром на заключение сублицензионных договоров.

"Лицензия" подразумевает право использования Программного обеспечения в соответствии с настоящим Соглашением.

## Предоставление лицензии

Принимая во внимание лицензионные вознаграждения, предоставляются права в следующем объеме:

### 1. Лицензия на Программное обеспечение (Право на использование Программного обеспечения)

Лицензиат предоставляет Сублицензиату (в зависимости от того, что приобретено):

#### i. Бессрочную лицензию

Простая (Неисключительная), бессрочная Лицензия на использование Программного обеспечения для себя. Настоящая Лицензия вступает в силу с даты установки Программного обеспечения или через 28 дней с момента его приобретения, в зависимости от того, что наступит раньше. Данная Лицензия имеет силу до момента прекращения её действия; или,

#### ii. Лицензию по подписке

Лицензия может предоставляться на периодической основе (Лицензия по подписке), позволяя использовать ее в течение определенного периода времени. Лицензия по подписке не является бессрочной, и предоставление лицензии ограничено периодом, согласованным сторонами. Срок может быть продлен в любое время по соглашению сторон.

#### iii. Лицензия по подписке с Техподдержкой.

Простая (Неисключительная) Лицензия на использование Программного обеспечения для себя. Данная Лицензия вступает в силу с даты установки Программного обеспечения или через 28 дней с момента ее приобретения, в зависимости от того, что наступит раньше. Данная лицензия имеет силу только до тех пор пока ПГТП оплачивается в установленный срок или до тех пор, пока ее действие не будет прекращено действие по иным причинам - после чего право использования Программного обеспечения прекращается.

### 2. Право на дублирование программного обеспечения и документации

Сублицензиат не вправе копировать ПО полностью или частично, за исключением случаев, указанных в Соглашении или прямо предусмотренных законодательством.

Сублицензиат может дублировать ПО в целях резервного копирования. Сублицензиат может дублировать все руководства и другую Документацию, предоставленную Лицензиатом, для единоличного пользования исключительно в сочетании с лицензионным использованием ПО в соответствии с условиями Соглашения.

При создании любых таких копий Сублицензиат соглашается с тем, что в этих копиях будут воспроизведены все уведомления об авторских правах и других правах собственности на оригиналы. Сублицензиат признает такие копии собственностью Лицензиара. Сублицензиат предпринимает коммерчески разумные усилия для обеспечения того, чтобы любая копия лицензионного Программного обеспечения, сделанного в соответствии с Лицензией, имела уведомление об авторских правах Лицензиара и уведомление о том, что Лицензионное ПО содержит конфиденциальную информацию для Лицензиара. Сублицензиат соблюдает все разумно обоснованные указания Лицензиата относительно формы или содержания таких уведомлений. Сублицензиат должен незамедлительно уведомить Лицензиата о том, что ему известно о каком-либо несанкционированном использовании или копировании всего или любой части ПО или Документации.

### 3. Право делегировать сторонним поставщикам услуг

Лицензиат может делегировать независимому поставщику компьютерных и / или телекоммуникационных услуг (например, аутсорсеру, поставщику прикладных услуг, менеджеру объекта или поставщику услуг хостинга) любые права, предоставленные Лицензиату в настоящей Лицензии. Лицензиат соглашается требовать от такого поставщика услуг использовать копию Программного обеспечения, которое Лицензиат предоставляет ему, исключительно для предоставления услуг или обработки данных, относящихся к деятельности Лицензиата и его филиалов.

### 4. Право делегировать услуги по восстановлению после сбоев или обеспечению непрерывности бизнеса

Лицензиат может делегировать независимому поставщику компьютерных услуг, который предоставляет услуги по аварийному восстановлению, обеспечению непрерывности бизнеса или контролю доступа, любые права, предоставленные Лицензиату в настоящей Лицензии. Лицензиат соглашается требовать от таких поставщиков услуг использовать копию Программного обеспечения, которое Лицензиат предоставляет ему, исключительно для обработки данных, относящихся к деятельности Лицензиата и его филиалов.

### 5. Сублицензиат не имеет права:

- i. осуществлять действий по обходу технических средств защиты, встроенных в программное обеспечение;
- ii. изучать технологию, осуществлять обратную разработку, декомпилировать или дизассемблировать программное обеспечение, если это прямо не разрешено применимым законодательством, несмотря на данное ограничение;
- iii. создавать больше копий программного обеспечения, чем указано в Соглашении или разрешено действующим законодательством, несмотря на данное ограничение;

- iv. публиковать программное обеспечение, предоставляя другим лицам возможность его скопировать;
- v. использовать программное обеспечение каким-либо противозаконным способом;
- vi. использовать это программное обеспечение для предоставления сетевых услуг на коммерческой основе.

### **Типы лицензий**

Однопользовательская Лицензия дает право на использование ПО на одном компьютере. Лицензия может быть перемещена на другой компьютер, с условием, что ПО используется только на одном компьютере в данный конкретный момент времени.

Сетевая лицензия дает право ряду Пользователей, имеющих доступ к лицензированной сети, использовать Лицензированное ПО в параллельном режиме, при условии, что:

- a. на клиентском компьютере, имеющем доступ к лицензированной сети, установлено соответствующее защитное устройство или файл лицензии;
- b. соответствующее защитное устройство установлено на сетевом сервере лицензий с установленным программным обеспечением сервера лицензий;
- c. компьютер Пользователя может подключиться к сетевому серверу;
- d. количество одновременных пользователей не превышает количество приобретенных сетевых лицензий.

### **Интеллектуальная собственность**

Лицензиар является владельцем Программного обеспечения. Данное Соглашение предоставляет только некоторые права на использование указанного в нем программного обеспечения. Все остальные права остаются за Лицензиаром. Сублицензиат признает, что Сублицензиату не передаются авторские права или права собственности на Программное обеспечение или Документацию, а также на любые модификации, пакеты обновления или новые выпуски Программного обеспечения. Программное обеспечение, Документация и любые связанные с ним модификации, изменения, улучшения и усовершенствования, независимо от того, были ли они сделаны Сублицензиатом или Лицензиаром, являются собственностью Лицензиара, и Сублицензиат не имеет никаких прав, кроме случаев, предусмотренных настоящим Соглашением. Лицензия и Соглашение применяются к Программному обеспечению как измененному.

Сублицензиат является владельцем всех выходных данных из ПО.

### **Передача прав**

Сублицензиат не имеет права передавать ПО или имеющуюся у него документацию третьим лицам в форме дарения, займа, сублицензии, переуступки, залога, обременения или проката, за исключением случаев, указанных ниже.

Лицензия не подлежит передаче третьим лицам, за исключением аффилированных лиц или правопреемников в результате слияния, приобретения, продажи, реорганизации или в силу иных причин. Для любой другой передачи требуется письменное согласие Лицензиата. В случае передачи прав пользования ПО Сублицензиатом третьим лицам взимается дополнительная плата. Передача Лицензии должна осуществляться на основании соответствующей формы заявки Лицензиару, которая может быть получена у Лицензиата.

### **Модификация**

Сублицензиат не имеет права декомпилировать, реконструировать или разбирать ПО, за исключением случаев и только в той степени, как это четко разрешено применимым законодательством.

Сублицензиат не имеет права модифицировать или изменять ПО, и не имеет права объединять все или любую часть Лицензионного ПО с любым другим программным обеспечением без предварительного письменного разрешения Лицензиата.

Если ПО модифицировано или изменено Лицензиаром по запросу Сублицензиата, либо Сублицензиатом с разрешения Лицензиара в соответствии с настоящей Лицензией, расходы, связанные с модификацией или изменением, либо расходы, возникающие в результате исследования последствий предлагаемых модификаций или изменений, несет исключительно Сублицензиат.

Программное обеспечение, измененное или модифицированное, остается собственностью Лицензиара во всех

отношениях, независимо от того, изменено ли оно Сублицензиатом, Лицензиаром или третьей стороной и независимо от того, было ли подобное изменение правомочным в соответствии с Лицензией. В частности, Сублицензиат в случае необходимости поручает Лицензиару все Права на интеллектуальную собственность, возникающие в результате любых модификаций Программного обеспечения.

Настоящая Лицензия применяется к Лицензионному Программному обеспечению, измененному или модифицированному.

### **Защита**

За исключением Лицензиара, Лицензиата и их сотрудников, Сублицензиат несет исключительную ответственность за использование, наблюдение, управление и контроль за защитным устройством Программного обеспечения или файлом лицензии и Документацией.

Сублицензиат предпринимает разумные с коммерческой точки зрения усилия, чтобы обеспечить постоянную защиту Программного обеспечения, аппаратных средств защиты или файла лицензии и Документации от кражи, неправильного использования, повреждения, уничтожения или любой формы несанкционированного использования.

Программное обеспечение может содержать функции, требующие периодической проверки лицензии через подключение к Интернету и связь с Лицензиаром или Лицензиатом. Сублицензиат не должен вмешиваться в этот процесс. Лицензиар оставляет за собой право отключить ПО, которое не было повторно проверено в соответствии с этим процессом или было определено как несанкционированная копия, либо другое нарушение настоящего Соглашения.

### **Гарантия на программное обеспечение**

Лицензиат гарантирует, что он имеет право и полномочия предоставлять Лицензию.

Лицензиат гарантирует, что носители, на котором поставляется ПО, не имеют дефектов, при нормальном использовании, в течение 90 (девяноста) дней с даты покупки. Лицензиат заменит любой дефектный носитель, если он возвращается в течение 90 (девяноста) дней после покупки.

Лицензиат гарантирует, что при использовании ПО в нормальных условиях, гарантийный срок использования ПО составляет 90 (Девяноста) дней с момента приобретения ПО. Лицензиат гарантирует замену неисправного ПО при его возврате в течение девяноста (90) дней с момента приобретения ПО.

Лицензиат гарантирует, что ПО будет работать исправно в соответствии со спецификациями в течение девяноста (90) дней с момента приобретения ПО. Вышеприведенная гарантия аннулируется, если неисправность ПО была вызвана неправильным использованием, пренебрежением правилами использования ПО или неправильным обращением с ПО.

Единоличное обязательство Лицензиата и исключительное право Сублицензиата по настоящей гарантии - по выбору Лицензиата либо вернуть оплаченную цену, либо отремонтировать или заменить ПО, которое не соответствует ограниченной гарантии.

Лицензиат не гарантирует, что функциональность ПО полностью удовлетворяет требованиям Сублицензиата, и что ПО будет работать без сбоев или ошибок. Лицензиат не предоставляет гарантию на производительность ПО.

### **Ограничение ответственности**

Лицензиат не несет ответственность за любые убытки, ущерб, претензии или расходы, включая любые косвенные или случайные убытки, упущенную выгоду, потерянные сбережения, прерывание коммерческой деятельности, повреждение имущества или причинение вреда здоровью, вызванные использованием Сублицензиатом Программного обеспечения, равно как и неспособностью Сублицензиата использовать Программное обеспечение.

Максимальный размер ответственности Лицензиара и Лицензиата перед Сублицензиатом, будь то в контракте или деликте (включая халатность), за нарушение установленной законом обязанности, либо по иным основаниям, возникающая в соответствии с настоящим Соглашением или в связи с ним, ограничивается ценой, уплаченной Сублицензиатом за Лицензию.

Лицензиат не исключает ответственности за причинение вреда здоровью или смерть в той степени, в какой это вызвано небрежностью Лицензиата или любой другой ответственности, которая не может быть исключена законом.

Лицензиат не несет ответственность за проблемы, вызванные изменениями характеристик производительности компьютера или замены компьютерных операционных систем, имевших место после приобретения ПО.

Любое условие или гарантия, которые в противном случае подразумевались бы или включались в настоящее Соглашение, будь то по закону, общему праву или иным образом, исключаются в пределах, допустимых законом.

### **Договор и лицензионное соглашение**

Эти условия могут быть заменены условиями в договоре между Лицензиатом и Сублицензиатом с учетом того, что замена условий настоящего Соглашения прямо предусмотрена в указанных договорах. Эти условия, если прямо не указано иное, включены как дополняющие, но второстепенные к сублицензионному договору.

Вознаграждение за годовую техническую поддержку – **Бессрочная лицензия**

Лицензиат предлагает Программу Годовой технической поддержки (ПГТП), которая предоставляет право пользователям получать доступ к обновлениям ПО, технической поддержке и сопровождению ПО в соответствии с Годовым графиком поддержки и обслуживания Сублицензиата за ежегодную плату.

Использование ПГТП в первый год приобретения ПО настоятельно рекомендуется.

Лицензиат не обязан обеспечивать техническую поддержку ПО, будь то предоставление консультаций, обучение, исправление ошибок, модификации, файлы с исправлениями, сервисные пакеты обновлений, новые выпуски или усовершенствования и прочее, если ПО не покрывается оплаченным годовым лицензионным вознаграждением. В дополнение, ПО блокируется до версии на дату истечения срока обслуживания программного обеспечения.

Лицензиат оставляет за собой право взимать плату за новые Программные модули, которые не включаются в программу ПГТП.

Уведомление о продлении лицензии направляется Сублицензиату Лицензиатом за 2 (два) месяца до истечения срока действия, а затем за один месяц до истечения срока действия текущего периода лицензионной программы.

Сублицензиат, в случае необходимости, обеспечивает сотрудникам Лицензиата полный и безопасный доступ к ПО на участке работ в любой разумный период времени в целях оказания услуг технической поддержки ПО. Сублицензиат также обеспечивает предоставление сотрудникам Лицензиата всей информации, средств, помощи и оборудования, объективно необходимых Лицензиату для выполнения им своих обязательств по настоящим Условиям.

По обоснованному запросу Лицензиата Сублицензиат предоставляет имеющего соответствующую квалификацию или соответствующим образом информированного сотрудника для оказания помощи сотрудникам Лицензиата, которая может потребоваться для получения Лицензиатом доступа к ПО и любому соответствующему компьютерному оборудованию в целях своевременного оказания услуг технической поддержки.

### **Вознаграждение за годовую техническую поддержку – Лицензия по подписке с Техподдержкой**

Для Лицензии по подписке с Техподдержкой ежегодная лицензионная поддержка и обслуживание являются обязательным условием сохранения права на использование Программного обеспечения. ПГТП должен быть оплачен, в установленный срок, чтобы Лицензия по подписке с Техподдержкой оставалась действительной.

Программа ПГТП для Лицензии по подписке с Техподдержкой дает пользователям право:

- а. пользоваться услугами Технической поддержки;
- б. обновлять Программное обеспечение до версии, которая на дату вступления в силу Лицензии является Текущей версией;
- и
- с. поддержка Программного обеспечения осуществляется только на время, пока версия, используемая Лицензиатом, является Текущей версией.

Лицензиат оставляет за собой право взимать плату за новые программные модули и за те модули, которые также требуют обслуживания и оплаты соответствующего ПГТП.

Уведомление о продлении лицензии направляется Сублицензиату Лицензиатом за два (2) месяца до истечения срока действия Лицензии, а затем за один месяц до истечения текущего периода действия Лицензии.

### **Налоги**

Сублицензиат несет полную ответственность за уплату всех налогов (включая налоги на продажу или на использование, налоги на нематериальную личную собственность, налоги у источника выплаты и налоги на имущество), возникающие в результате приобретения Лицензии, предоставляемой по сублицензионному договору, владения и использования Сублицензиатом Программного обеспечения.

### **Прекращение действия**

Лицензиат может немедленно расторгнуть сублицензионный договор путем письменного уведомления, если:

- a. Сублицензиат нарушает какое-либо установленное Соглашением условие;
- b. Сублицензиат по какой-либо причине уничтожает Лицензионное программное обеспечение или теряет права на его использование;
- c. Сублицензиат становится, угрожает, решает или рискует подвергнуться любой форме неплатежеспособности (банкротства);
- d. Сублицензиат прекращает или намеревается прекратить свою деятельность.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения в соответствии с настоящим пунктом, Лицензиат может, в дополнение к расторжению договора:

- e. возвратить любые копии Лицензионного ПО и защитных устройств, находящихся во владении, хранении или под контролем Сублицензиата;
- f. удержать любые выплаченные денежные суммы;
- g. считаться освобожденными от любых дальнейших обязательств по сублицензионному договору.

Сублицензиат может отказаться от использования Лицензии в любое время, уничтожив все версии ПО и прилагаемую документацию. Если по какой-либо причине право Сублицензиата на использование ПО прекращается, Сублицензиат обязан удалить все копии ПО и прилагающуюся к нему документацию, а также вернуть Лицензиату все аппаратные устройства защиты, относящиеся к Лицензии. Сублицензиат не имеет права на возмещение или его часть, если Сублицензиат воспользуется своими правами в соответствии с настоящим пунктом.

Лицензиат имеет законное право приостановить или прекратить действие настоящего Соглашения, если Сублицензиат не произвел платеж в полном объеме за программное обеспечение или в связи с любым неоплаченным счетом Лицензиата, который не является предметом спора, и остается неоплаченным дольше 90 дней.

Лицензиат имеет право прекратить право использования ПО Сублицензиатом, если Сублицензиат нарушает правила использования ПО, включая, но не ограничиваясь: отключение защиты от копирования и/или предоставление лицензии на ПО для нелегальной загрузки третьими лицами в нарушение настоящего Соглашения.

### **Телеметрическая информация**

Лицензиар может удаленно собирать телеметрическую информацию об использовании анонимным пользователем у Сублицензиата. Это включает в себя следующую информацию: какие диалоговые окна открывают пользователи, сколько времени они там проводят, какие значки на панели инструментов они используют и так далее. Данная информация не включает никаких конфиденциальных пользовательских данных проекта.

Информация об использовании ПО используется для выполнения аналитики с целью применения полученных знаний для улучшения продукта и улучшения взаимодействия с пользователем.

Лицензиар обязуется обеспечить конфиденциальность наших пользователей. Любая информация, собираемая и используемая, делается в соответствии с нашей Политикой конфиденциальности, которую можно просмотреть по адресу: <https://www.micromine.com/privacy-policy/>.

Сублицензиат может отказаться от предоставления информации об использовании телеметрии пользователем в настройках Программного обеспечения.

### **Общие положения**

Приведенные выше условия заменяют собой любые предварительные договоренности, в устной или письменной форме, между Сублицензиатом и Лицензиатом в отношении Лицензии и использования Программного обеспечения и составляют полное соглашение между Лицензиатом и Сублицензиатом, за исключением положений, изложенных в разделе *Договор и лицензионное соглашение*.

Лицензиар может время от времени изменять условия Соглашения и уведомлять Сублицензиата по электронной почте или путем размещения уведомления на сайте [www.micromine.com](http://www.micromine.com). Для Сублицензиатов с Лицензией по подписке продолжение использования Программного обеспечения после любых таких изменений означает принятие измененных условий. Если Сублицензиат не согласен с измененными условиями, он может отменить подписку на Лицензию, и

Лицензиат предоставит пропорциональный возврат средств за оставшийся срок лицензии. Для всех других пользователей Лицензий измененные условия вступают в силу с момента установки следующего выпуска основной версии, и согласия Сублицензиатом на их принятие в соответствующей электронной форме. Если Сублицензиат не согласен с измененными условиями, он может продолжать использовать свою текущую основную выпущенную версию на существующих условиях.

Данные условия должны истолковываться, интерпретироваться и регулироваться согласно законам Российской Федерации.

Если какое-либо положение Условий будет признано недействительным, не имеющим законной силы или незаконным по какой-либо причине, остальные условия останутся в полной силе, кроме того положения, которое будет считаться исключенным.

Неспособность или задержка какой-либо из сторон в осуществлении какого-либо права или средства правовой защиты, предусмотренных в настоящем Соглашении или в соответствии с законодательством, не являются отказом от этого или любого другого права или средства правовой защиты, а также не препятствуют или не ограничивают любое дальнейшее использование этого или любого другого права или средства защиты.

Любое прямое изложение права Лицензиара или Лицензиата в соответствии с данным документом не наносит ущерба любым другим правам Лицензиара или Лицензиата, прямо указанным в настоящем Соглашении или действующим в силу закона.

Договоренности, условия и положения настоящего Соглашения, которые могут вступить в силу после истечения срока действия Соглашения, остаются в полной силе и действуют после истечения срока действия Соглашения.